

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 13. Januar 2012 zur Situation in Thailand nach den Überschwemmungen Ende 2011

1. In Anbetracht der Naturkatastrophe in Thailand wird auf die nach dem Europäischen Patentübereinkommen bei Fristversäumnissen allgemein anwendbaren Rechtsbehelfe und insbesondere auf Regel 134 (5) EPÜ hingewiesen.

2. Regel 134 (5) EPÜ bietet eine Absicherung bei Fristversäumnissen, die darauf zurückzuführen sind, dass der Sitz oder Wohnsitz oder der Ort der Geschäftstätigkeit eines Beteiligten oder seines Vertreters von einem außerordentlichen Ereignis wie einer Naturkatastrophe oder einem ähnlichen Vorfall betroffen war. Daher können sich von der Naturkatastrophe in Thailand betroffene Anmelder, Verfahrensbeteiligte und deren Vertreter auf diese Bestimmung berufen.

3. Nach Regel 134 (5) EPÜ gilt ein verspätet eingegangenes Schriftstück als rechtzeitig beim Betroffenen eingegangen, wenn dieser den Nachweis erbringt, dass an einem der letzten zehn Tage vor Ablauf einer Frist der Postdienst als Folge dieser Naturkatastrophe gestört war und der Versand des Schriftstückes innerhalb von fünf Tagen nach der Wiederherstellung des Postdienstes erfolgt ist.

4. Bezüglich der im PCT vorgesehenen Fristen wird auf Regel 82 PCT verwiesen. Diese Vorschrift ist jedoch nicht auf die Prioritätsfrist anwendbar. Ist eine internationale Anmeldung nach Ablauf der Prioritätsfrist beim EPA eingegangen, so ist unter Umständen eine Wiederherstellung des Prioritätsrechts möglich (Regel 26*bis*.3 PCT).

5. Anmelder aus Thailand, denen vom Amt mitgeteilt wurde, dass ein Rechtsverlust eingetreten ist, können eine Weiterbehandlung nach Artikel 121 EPÜ oder gegebenenfalls eine Wiedereinsetzung in den vorigen Stand nach Artikel 122 EPÜ beantragen.

Notice from the European Patent Office dated 13 January 2012 concerning the situation in Thailand after the flooding at the end of 2011

1. In view of the natural catastrophe in Thailand, attention is drawn to the general legal remedies provided under the European Patent Convention in the case of the non-observance of time limits and, more specifically, to Rule 134(5) EPC.

2. Rule 134(5) EPC offers a safeguard in the case of non-observance of a time limit due to an exceptional occurrence such as a natural disaster or other like reasons affecting the locality where the party or his representative resides or has his place of business. This provision may therefore be invoked by any applicants, parties or their representatives affected by the natural disaster in Thailand.

3. Pursuant to Rule 134(5) EPC, any document received late will be deemed to have been received in due time if the person concerned offers evidence that on any of the ten days preceding the day of expiration of a time limit the mail service was dislocated on account of the effects of this natural disaster, and that the mailing was effected within five days after the mail service was resumed.

4. As far as time limits under the PCT are concerned, applicants are referred to Rule 82 PCT. This provision, however, does not apply to the priority period. If an international application was received at the EPO after expiry of the priority period, restoration of the right of priority may be available (Rule 26*bis*.3 PCT).

5. If the EPO issued a communication noting a loss of rights, applicants from Thailand may request further processing under Article 121 EPC or re-establishment of rights under Article 122 EPC where appropriate.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 13 janvier 2012, concernant la situation en Thaïlande après les inondations de la fin 2011

1. Compte tenu de la catastrophe naturelle qui a frappé la Thaïlande, l'Office européen des brevets attire l'attention sur la règle 134(5) CBE, outre les moyens de recours généralement applicables au titre de la Convention sur le brevet européen en cas d'inobservation d'un délai.

2. La règle 134(5) CBE offre une protection lorsqu'un délai n'a pas été observé en raison de circonstances exceptionnelles telles qu'une calamité naturelle ou pour d'autres raisons semblables qui ont touché la localité où la partie intéressée ou son mandataire a son domicile ou son siège. Les demandeurs, les parties à une procédure et les mandataires qui ont été affectés par la calamité naturelle en Thaïlande peuvent donc faire valoir cette disposition.

3. Conformément à la règle 134(5) CBE, toute pièce reçue tardivement sera réputée avoir été reçue dans les délais si la personne concernée apporte la preuve que, lors de l'un quelconque des dix jours qui ont précédé la date d'expiration d'un délai, le service postal a été perturbé en raison de la calamité naturelle précitée, et que l'expédition postale a été effectuée dans les cinq jours suivant la reprise du service postal.

4. En ce qui concerne les délais fixés par le PCT, les demandeurs doivent se référer à la règle 82 PCT. Cependant, cette disposition ne s'applique pas au délai de priorité. Si une demande internationale a été reçue à l'OEB après l'expiration du délai de priorité, il est peut-être encore possible d'obtenir la restauration du droit de priorité (règle 26*bis*.3 PCT).

5. Si l'OEB a émis une notification signalant une perte de droits, les demandeurs établis en Thaïlande peuvent requérir la poursuite de la procédure au titre de l'article 121 CBE ou, le cas échéant, la restitutio in integrum au titre de l'article 122 CBE.